

Kehadapan
Pt. Koordinator Pemerintahan
Untuk Atjeh
di
KOETARADJA.

LESTARI No. 787/4/m
21-1-52

Handwritten notes:
Sudo, ditamb...
21/1-52

Handwritten notes on left margin:
Sp. 105 - ditunjukkan
Djar. Rp. 100,-
membayar pinjaman

Dh.

Berkenaan dengan surat pt. tgl. 15-1-1952 No. 561/4/ Um dibawah ini saja berikan pendjelasan sebagai beriku

E.Nji Sita datang dari Kupang ke Kutaradja adalah untuk mengantarkan seorang perempuan bernama Tjut Intan dengan 2 orang anaknja yang masih dibawah umur. Pr. ini adalah hubungan kakak dengan saja.

Tjut Intan sampai di Kupang jaitu menurut suaminja T.T.M.Said, Zelfbestuurder dari Tjunda (Kab. Atjeh Utara) yang oleh Pem. Belanda ketika itu meng-asingkannya ke Kupang.

Semasa Pem. Djepang T.T.M.Said dikembalikan ke Atje sedangkan pr. Tjut Intan masih tetap tinggal disana.

Berhubung dengan itu, maka dalam tahun 1949 saja telah mengadjukan permohonan kepada Pem. Pusat R.I., agar yang berwadajib suka memberikan pertolongan untuk mengembalikan kakak saja itu ketempat asalnja.

Sebagai pengabulan atas permintaan saja itu, maka dalam tahun 1950 kakak saja telah sampai dengan selamat di Daerah Atjeh yang diiringi oleh E.Nji Sita dimaksud.

Karena E.Nji Sita berasal dari Kupang, maka setelah selesai urusan ini ia akan kembali kesana.

Sebelum ada ketentuan dari Djaw. Sosial siapa (instansi mana) yang harus menanggung biaya perongkosan kembalinja itu, maka Pem. Daerah Atjeh telah membenarkan meminjam uang dari Kas Negeri yang nanti dapat dipikirkan dengan Djaw. Sosial tersebut diatas.

Setelah itu Djaw. Sosial tiada mau menanggung seluruhnja tentang perongkosan untuk E.Nji Sita dimaksud dan sebahagian sadja, sehingga kasbon yang semulanja dibuat masih tetap tinggal di Kas Negara dengan sisanja Rp. 555,-

Berhubung dengan soal ini ada hubungan dengan kepentingan saja, maka sisa biaya yang telah dikeluarkan oleh Kas Negara terpaksa mendjadi tanggungan saja.

Untuk mendapat penjelesaian dalam hal ini, maka bersama ini saja kemukakan beberapa keterangan agar dengan begitu mungkin kiranja dapat pt. memberikan pertolongan kepada saja.

Kerugian tsb. diatas disebabkan oleh karena tindakan pihak Belanda atas famili saja ketika itu (pr. Tjut Intan), dan kembalinja ke Atjeh terpaksa wanita Kupang mengiringinja, karena sendirian pulang ke Atjeh, apa pulagi kakak saja itu kurang sehat fikirannja, tentu sangat menjulitkan keadaan.

Djaw. Sosial tiada dapat memberikan bantuan sepenuhnya jangmana hal ini telah djuga saja sampaikan kepada Pem. Daerah Atjeh dan soal ini belum mendapat penjelesaian hingga bubarnja Prop. Atjeh ketika itu.

Berhubung dengan itu saja berharap bantuan dari pt. agar pindjaman uang pada Kas Negara dapat diselesaikan.

Bila sekiranjanya dalam hal ini pt. tidak ada djalan memberikan bantuan setjara langsung, saja berharap agar pt. memberikan pindjaman sebesar sisa kas bon tersebut dengan perdjandjian bahwa pindjaman ini akan saja angsur tiap2 bulan a Rp. 100.- dengan mengadakan pemotongan dagadji saja.

Sejianlah pengharapan saja mudah2an agar mendapat pertimbangan dengan sebaik-baiknya dari Pt.-

Berkenaan dengan surat pt. tgl. 15-1-1952 No.561/4/
Um dibawah ini saja berikan pendjelasan sebagai berikut

E.Nji Sita datang dari Kupang ke Kutaradja adalah untuk mengantarkan seorang perempuan bernama Tjut Intan dengan 2 orang anaknja jang masih dibawah umur. Pr. ini adalah hubungan kakak dengan saja.

Tjut Intan sampai di Kupang jaitu menurut suaminja T.T.M.Said, Zelfbestuurder dari Tjunda (Kab.Atjeh Utara) jang oleh Pem. Belanda ketika itu meng-asingkannja ke Kupang.

Semasa Pem. Djepang T.T.M.Said dikembalikan ke Atje sedangkan pr, Tjut Intan masih tetap tinggal disana.

Berhubung dengan itu, maka dalam tahun 1949 saja telah mengadakan permohonan kepada Pem. Pusat R.I., agar jang berwadajib suka memberikan pertolongan untuk mengembalikan kakak saja itu ketempat asalnja.

Sebagai pengabulan atas permintaan saja itu, maka dalam tahun 1950 kakak saja telah sampai dengan selamat di Daerah Atjeh jang diiringi oleh E.Nji Sita dimaksud.

Karena E.Nji Sita berasal dari Kupang, maka setelah selesainja urusan ini ia akan kembali kesana.

Sebelum ada ketentuan dari Djaw.Sosial siapa (instan tie mana) jang harus menanggung biaya perongkosan kembalinja itu, maka Pem. Daerah Atjeh telah membenarkan memindjam uang dari Kas Negeri jang mana nanti dapat dipe kirakan dengan Djaw. Sosial tersebut diatas.

Setelah itu Djaw. Sosial tiada mau menanggung seluruhnja tentang perongkosan untuk E.Nji Sita dimaksud dan sebahagian sadja, sehingga kasbon jang semulanja dibuat masih tetap tinggal di Kas Negara dengan sisanja Rp.559

Berhubung dengan soal ini ada hubungan dengan kepe ntingan saja, maka sisa biaya jang telah dikeluarkan oleh Kas Negara terpaksa mendjadi tanggungan saja.

Untuk mendapat penjelesaian dalam hal ini, maka bersama ini saja kemukakan beberapa keterangan agar dengan begitu mungkin kiranja dapat pt. memberikan pertol ngan kepada saja.

Kerugian tsb. diatas disebabkan oleh karena tindas san pihak Belanda atas famili saja ketika itu (pr.Tjut Intan), dan kembalinja ke Atjeh terpaksa wanita Kupang mengiringinja, karena sendirian pulang ke Atjeh, apa pul lagi kakak saja itu kurang sehat fikirannja, tentu sang menjulitkan keadaan.


Djaw.Sosial tiada dapat memberikan bantuan sepenuh nja jangmana hal ini telah djuga saja sampaikan kepada Pem. Daerah Atjeh dan soal ini belum mendapat penjelese an hingga bubarnja Prop. Atjeh ketika itu.

Berhubung dengan itu saja berharap bantuan dari pt agar pindjaman uang pada Kas Negara dapat diselesaikan.

Bila sekiranja dalam hal ini pt. tidak ada djalan memberikan bantuan setjara langsung, saja berharap agar pt. memberikan pindjaman sebesar sisa kas bon tersebut dengan perdjandjian bahwa pindjaman ini akan saja angsi tiap2 bulan a Rp.100.- dengan mengadakan pemotongan de gadji saja.

Sekianlah pengharapan saja mudah2an agar mendapat pertimbangan dengan sebaik-baiknja dari Pt.-

Hormat dari saja,


M. Hoesin

(Bupati jdb).

KUTARADJA, 15 DJANUARI 1952.-

No: 561/4/Um.-

Lampiran : -

Perihal : Kasbon pada Kas Negeri Kutaradja.-

+++++

Diberitahukan bahwa pada Kas Negeri Kutaradja masih terdapat kasbon jang ditanda tangani oleh Entjik Nji Sitta tertanggal 2 Oktober 1950 sebesar Rp. 555,- jaitu sisa pindjaman uang untuk keperluan perdjalananan dari Kutaradja ke Kupang.

Sesuai dengan keterangan jang Saudara berikan pada kantor kami, jaitu bahwa Saudara akan melunasi pindjaman tersebut, kami minta kasbon jang dimaksud diatas tadi dipenuhi dengan segera .-

KOORDINATOR PEMERINTAHAN UNTUK ATJEH;

/ R. MARJONO DANOEBROTO /

Kepada

Saudara M. Hoesin Bupati jdb
pada Kantor Koordinator Peme-
rintahan Untuk Atjeh
di

K U T A R A D J A . -

KUTARADJA, 15 DJANUARI 1952.-

No: 562/4/Um.-

Lampiran : -

Perihal : Kasbon pada Kas Negeri Kutaradja.-

Dauga segele leumet,

Menunjuk pada surat kami tanggal 16 Nopember 1951 No. 7720/4/Um diberitahukan bahwa Kepala Djawatan Perbendaharaan dan Kas2 Negeri Djakarta menganggap kasbon jang dimaksud pada penghabisan surat kami tersebut diatas sama dengan kekurangan uang kas (Kastekort), untuk kekurangan uang mana bendaharawan jang bersangkutan dapat dituntut untuk menggantinya menurut pasal 77 dari Ind.Comptabiliteitswet, jang hingga sekarang masih tetap berlaku.

Diminta kepada kami memberikan pertolongan, agar supaja uang2 jang telah diambil atas Kasbon itu, secepat mungkin disetorkan kembali pas Kas Negeri Kutaradja.

Maka berhubung dengan apa jang tersebut diatas tadi, dimohon sudilah kiranya Saudara memerintahkan sesuatunja agar hal ini dapat segera diselesaikan.-

KOORDINATOR PEMERINTAHAN UNTUK ATJEH;

h

/ R. MARJONO DANCEBROTO /

Kepada

GUBERNUR SUMATERA UTARA

di

M E D A N .-

N

Handwritten signature and date: 17/1/52

Handwritten red stamp:
17/52

KUTARADJA, 15 DJANUARI 1952.-

No: 563/4/Um.-

Lampiran : -

Perihal : Kasbon pada Kas Negeri Kutaradja.
+++++

Diberitahukan, bahwa pada Kas Negeri Kutaradja masih ter-
dapat kasbon2 jang ditanda tangani oleh Saudara Toeankoe Mah-
moed, Residen jdb dahulu :

<u>tertanggal</u>	<u>Uraian</u>	<u>Sebesar.</u>
3 Juni 1950	uang pandjar wachtgeld bulan Maret 1950	Rp. 960.-
3 Juni 1950	uang pandjar wach- geld bulan April dan Mei 1950.	Rp.1920.-
25 Juli 1950	uang pandjar wachtgeld bulan Juni dan Juli 1950	Rp.1320.-
	Djumlah:	Rp.4200.-

Señuai dengan keterangan jang Saudara berikan pada kan-
tor kami, jaitu bahwa Saudara diberi kuasa penuh oleh Toeankoe
Mahmoed tersebut diatas, untuk menjelesaikan hal ini, kami
minta kasbon2 tersebut tadi, dipenuhi dengan segera.-

Handwritten signature:
KOORDINATOR PEMERINTAHAN UNTUK ATJEH;

/ R. MARJONO DANOBROTO /

Kepada

Saudara Teuku Padang Pegawai
pada Kantor Koordinator Peme-
rintahan Untuk Atjeh
di

KUTARADJA .-

Handwritten signature:

KUTARADJA, 15 DJANUARI 1952.-

No: 564/4/Um.-

Lampiran : -

Perihal : Kasbon pada Kas Negeri Kuta-
radja.-

+++++

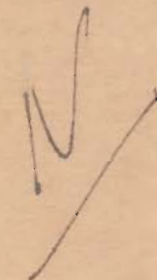
Diberitahukan bahwa pada Kas Negeri Kutaradja masih ter-
dapat kasbon jang ditanda tangani oleh Saudara tertanggal
12 December 1949 sebesar Rp. 1.100.- untuk biaja K.M.I. di
Djokjakarta dengan pendjelasan buat Saudara Abduh Sjam Rp.550
" Ismail Jacoeb" .550

Oleh karena kasbon tersebut telah begitu lama belum ada
penjelesaiannja (2 tahun!), diminta Saudara memenuhi pin-
djaman tadi dengan segera.-

↓
KOORDINATOR PEMERINTAHAN UNTUK ATJEH;

/ R.MARJONO DANOEPROTO /

Kepada
Saudara Abduh Sjam Djawatan
Penempatan Tenaga
di
K u t a r a d j a .-



H. Heli
konsep

no: 56/4/6

Perihal: Karbon pada Kas
Negeri Kutaradja

Kepada
Saudara M. Hoessin
Bupati jdp. pada
Kantor Koordinator Pemerin-
tahan untuk Atjeh
Kutaradja.

Kutaradja.

Djan. 1951

Dikertahukan bahwa pada Kas Negeri
Kutaradja masih terdapat karbon yang ditanda-
tangani oleh Entjik Nji Sitta tertanggal 2 Oktober
1950 sebesar ~~Rp. 555,-~~ Rp. 555,- yaitu ~~keperluan~~ ^{uang pinda} sisa
pindaaman ~~yang~~ ^{yang} untuk keperluan perjalanann dan
Kutaradja ke Kupang.

Sesuai dengan keterangan yang Saudara berikan
pada Kantor kami, yaitu bahwa Saudara akan melunasi
~~kas~~ ^{pindaaman} tersebut. Kami minta karbon yang dimaksud
diatas tadi dipenuhi dengan segera. ~~secepat~~

Kopem A.
2/15/51

Surat
setelah di kirim
per kas harap
kan pada saja
D.H.
kembali

no: 562/4/1

Kamp. —

Perihal: Kasbon pada Kas
Negeri Kutaradja.

Kepada
Gubernur Sumatera Utara
di
Medan.

Kutaradja,

1951
~~1950~~ Menundjuk pada surat kami tanggal 16 Nopemb.
No: 7720/4/Uu diberitahukan bahwa Kepala
Djawatan Bendaharawan dan Kas² Negeri Djakarta
menganggap Kasbon yang dimaksud pada penghabisan
surat kami tersebut diatas ~~sebagai~~ sama dengan
kekurangan uang Kas (Kas-kor), untuk kekurangan
uang mana bendaharawan yang bersangkutan dapat
dituntut untuk menggantinya menurut pasal 77 dari
Ind. Comptabiliteitswet, yang hingga sekarang masih
ketap berlaku.

Diminta kepada kami memberikan pertolongan,
agar supaya uang² yang telah diambil atas Kasbon
itu, sedekat mungkin ditorkan kembali pas Kas
Negeri Kutaradja.

Maka berhubung dengan apa yang tersebut
diatas tadi, dimohon mudilah kiranya Saudara
mengusahakan memercuitahkan sesuatu, agar
hal ini dapat segera diselesaikan.

Kopem A.

2/10/52
/1 (R. m. d.)

no: 563/4/12

Perihal: Kasbon pada
Kas Negeri Kutaradja.

Sdr. Teukie Padang
Pegawai pada Kantor
Kordinator Pemerintahan
utk Rtjeh
Kutaradja.

Kutaradja, 1952

Diberitahukan, bahwa pada Kas Negeri
Kutaradja masih terdapat Kasbon² yang ditanda-
tangani oleh ^{Saudara} ~~Residen jdp~~ Teankoe Mahmoad,
Residen jdp dahulu. ~~sebesar~~

<u>Bertanggal</u>	<u>Mraian</u>	<u>sebesar</u>
3 Juni 1950	uang pandjar wacht- geld bulan Maret 1950.	Rp. 960.-
3 Juni 1950	uang pandjar wacht- geld bulan April dan Mei 1950	" 1920.-
25 Juli 1950	uang pandjar wacht- geld bulan Juni dan Juli 1950	" 1320.-
Jumlah:		<u>Rp. 4.200.-</u>

Sesuai dengan keterangan yang Saudara berikan
~~kepada~~ Kantor kami, yaitu bahwa Saudara diberi kuasa
penuh oleh Teankoe Mahmoad Asb. diatas, untuk menge-
luarkan hal ini, kami minta Kasbon² tersebut diatas
tadi, ~~sebagai~~ dipenuhi dengan segera.

Kopen A.

215/52

13

no: 564/4/4

Perihal: Kasbon pada Kas
Negeri Kutaradja.

Kepada
Sdr. Abdul Sjam ✓
Djawatan Penempatan Tenaga
Kutaradja. ✓

Kutaradja. 1952.

Diberitahukan bahwa pada Kas Negeri Kutaradja
masih terdapat Kasbon yang ditanda tangan^{oleh} Saudara
bertanggal 12 Desember 1949 sebesar Rp. 1.100.- untuk
biaya K. M. I. di Djokjakarta. dengan pendyilatan:
buat Sdr. Abdul Sjam Rp. 500.-
" Smail Jaacob Rp. 500.-

Oleh karena Kasbon tsb. telah begitu lama belum
ada penyelesaiannya (2 tahun!), dimvita Saudara
memenuhi pindjaman tadi dengan segera.

9/15/52
1
Kepem A.

Tjalaratan. ka 'perlu dityp. &

- | | | | |
|-------|---|---------------------------|---|
| 1. | Kasbon Ketua Madjilis
Penimbang Kab. Nj. Pidie | Rp. 100.000.- | Rikas Srt. KopemA
16 XT 51 = 7720/4/Urn. |
| 2. | Kasbon. In. Bupati
Ab. Koesin | 600.- | |
| 3,4,5 | Kasbon Inqk. Mahmud
Res djs machtgeld. | 960.-
1920.-
1320.- | |
| 6. | Kasbon. Inqk. Ab. Daud
Bureuch | 1701,80 | |
| 7. | Kasbon Entjik Nji Sitta | 555.- | |
| 8. | " Tjut Manjak
isteri In Sjanaman Latief | 1000.- | |
| 9. | " Ismail Jacoeb
dan Moh. Abd Sjam. | 1100.- | |